



Servicio Nacional de Aduanas
Dirección Nacional
Departamento Técnico
Subdepartamento de Origen

OFICIO CIRCULAR N° 148

MAT.: Acuerdo de Libre Comercio Chile-Malasia. Informa varias materias.

REF.: Acuerdo de Libre Comercio Chile-Malasia, Oficio Circular N° 27, de 19.01.2012, del Director Nacional de Aduanas.

ADJ.: Modelo Certificado de Origen (error de numeración)

Valparaíso, 11 MAY 2012

De : Subdirector Técnico (s)

**A : Señores(as) Subdirectores; Jefes de Departamentos;
Directores Regionales y Administradores de Aduanas**

En relación a la aplicación del Acuerdo de Libre Comercio entre Chile y Malasia, señalo a Ud. lo siguiente:

1. Sellos

De conformidad al Anexo 4-A regla 1 letra b) del Capítulo 4 del Acuerdo, cumpla con informar a Ud. que los modelos de sellos utilizados por las aduanas de Malasia para la expedición de los certificados de origen, se encuentran publicados en la página intranet del Servicio.

2. Disposición Transitoria

La Aduana aceptará certificados de origen que hayan sido llenados y firmados antes de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo, siempre que cumplan con las disposiciones de éste.



Dirección Sotomayor 60 piso 2
Valparaíso/Chile
Teléfono (32) 2134529
Fax (32) 2230591

3. Error de numeración del Certificado de Origen de Malasia

Las autoridades de Malasia han informado a este Servicio que producto de una falla de impresión, los certificados de origen contienen un error en su numeración, repitiendo el número 6 y el número 12. Dado que esta situación no afecta su validez como documento de prueba del origen, la Aduana ha decidido aceptar dichos certificados por un plazo de cuatro meses, contados desde la fecha de entrada en vigencia de este Acuerdo, (18.04.2012), al término del cual deberán acompañarse sólo certificados cuya numeración se encuentre correcta.

Saluda atentamente a Ud.,



Germán Fibla Acevedo
Subdirector Técnico (s)



GIP/GLH/FRL/DVJ
SSD:

29496

<p>1. Exporter's business name, address, country</p>	<p>4. Reference No. Page : /</p> <p style="text-align: center;">MALAYSIA-CHILE Free Trade Agreement Certificate of Origin</p> <p style="text-align: center;">(MCFTA FORM)</p> <p style="text-align: center;">Issued in _____ (Country)</p> <p style="text-align: center;">See Overleaf Notes</p>
--	---

<p>2. Consignee's name, address, country</p>	<p>For Official Use</p> <p><input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given Under MCFTA</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given under MCFTA [Please state reason(s)]</p> <p>_____</p> <p>_____ Signature of Authorised Signatory of the Importing Country</p>
--	--

<p>3. Means of transport and route (as far as known)</p> <p>Departure date _____</p> <p>Vessel's name/Aircraft, etc. _____</p> <p>Port of Discharge _____</p>	<p>5.</p> <p><input type="checkbox"/> Issued Retroactively</p> <p><input type="checkbox"/> Non-Party Invoicing</p> <p><input type="checkbox"/> Duplicate</p> <p><input type="checkbox"/> Exhibition</p> <p>_____ Name of the Place of Exhibition</p> <p>(* Insert (√) in the appropriate box</p>
---	--

6. Item number	6. Marks and numbers of packages	8. Number and type of packages, description of goods (including HS code)	9. Origin criterion	10. Gross weight or quantity	11. Number and date of invoices

<p>12. Declaration by the exporter:</p> <p>I, the undersigned, declare that the above details and statements are true and accurate, and the good(s) described above meet the condition(s) required for the issuance of this certificate.</p> <p>Place and Date _____</p> <p>Signature _____</p>	<p>12. Certification</p> <p>It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.</p> <p>_____ Place and date, signature and stamp of Competent Authority</p>
---	---